

INTD0904  
Τηλέφωνο Έκτακτης Ανάγκης  
για Επικοινωνία 3ων Σημείων



- Σελ 2 Firmware
- Σελ 3 Γενική Περιγραφή - Συμβατότητα
- Σελ 4 Προδιαγραφές
- Σελ 5 Διάγραμμα Συνδεσμολογίας
- Σελ 6,7,8 Προγραμματισμός Συσκευής
- Σελ 9 Κάντε μια κλήση Έκτακτης Ανάγκης
- Σελ 10 Δοκιμή Εγκατάστασης-Συμμόρφωση EU
- Σελ 11,12 Πιστοποιήσεις

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για να μπορέσετε να εκμεταλλευτείτε όλα τα πλεονεκτήματα αυτής της συσκευής.

Τηλέφωνο Έκτακτης  
Ανάγκης για Επικοινωνία  
3ων Σημείων

INTD0904

[www.pelekis.tech](http://www.pelekis.tech)

Rev. 1.0 June 2017



#### Version history

V1.0 09/2017 Αρχικό στάδιο ανάπτυξης

V1.0 10/2022 Επαναπιστοποίηση βάσει EN81-28:2022



### Γενική Περιγραφή:

Η συσκευή INTD0904 είναι τηλέφωνο έκτακτης ανάγκης η οποία μπορεί να καλέσει μέχρι 4 (τέσσερις) προκαθορισμένους αριθμούς, οι οποίοι είναι αποθηκευμένοι στη συσκευή, στις περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, πατώντας απλά ένα κουμπί για να λειτουργήσει.

Η συσκευή INTD0904 μπορεί να τοποθετηθεί πάνω, κάτω ή και στις 2 μεριές της καμπίνας αντίστοιχα.

Η συσκευή δεν απαιτεί άλλη παροχή ρεύματος πέρα από την τηλεφωνική γραμμή, με σκοπό να λειτουργήσει σωστά.

**Προσοχή:** Η εγκατάσταση της συσκευής καθώς και η ρύθμιση της πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο προσωπικό.

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για να πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής οδηγίας **EN81-28** για συστήματα ασφαλείας στους ανελκυστήρες.

Απαιτήσεις του προτύπου EN81-28:

- Η συσκευή INTD0904 πρέπει να συνδέεται με εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή με κέντρο λήψεως σημάτων υπηρεσίας επέμβασης.
- Να παρέχονται στην υπηρεσία επέμβασης όλες οι απαραίτητες οδηγίες πρόσβασης στο κτήριο.
- Ο ανελκυστήρας πρέπει να τίθεται εκτός λειτουργίας όταν η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με υπηρεσία επέμβασης.
- Ελέγχετε περιοδικά την σωστή λειτουργία της συσκευής.



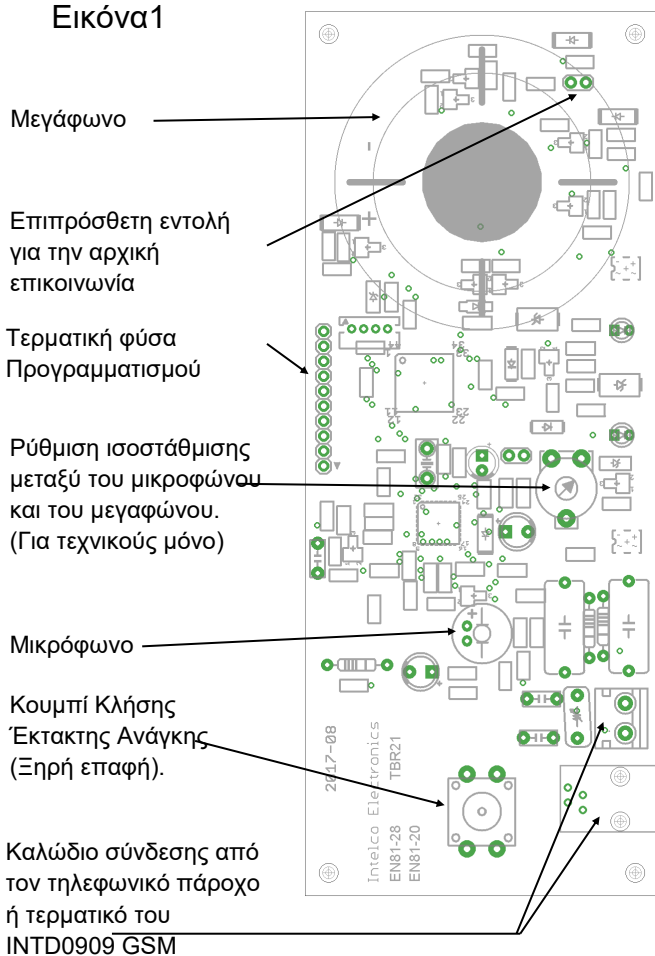
## Προδιαγραφές:

Είσοδος	Παροχή ρεύματος από την τηλεφωνική γραμμή.
Ηχητική απόκριση	Ισοστάθμιση μεγαφώνου-μικροφώνου
Ευαισθησία Μικροφώνου	- 46dB $\pm$ 2.0, ( 0 dB = 1V / Pa ) at 1K Hz.
Ευαισθησία Μεγαφώνου	91dBA (@ 10cm)
Διαστάσεις	103x184x24
Βάρος	350gr

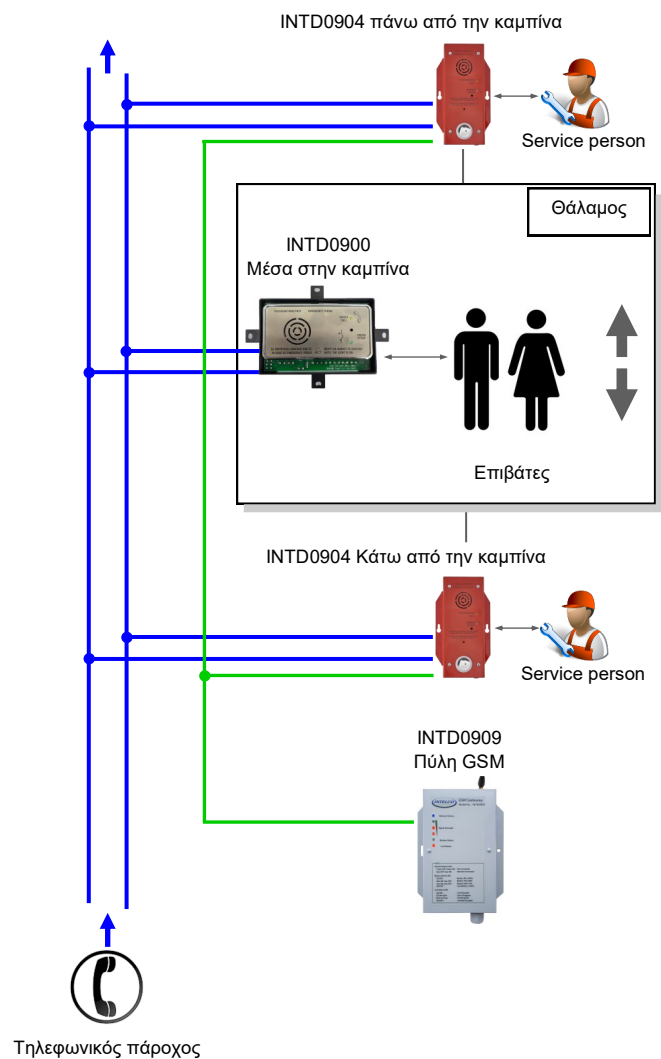
## Διάγραμμα Συνδεσμολογίας

Η συσκευή λειτουργεί αυτόνομα και λειτουργεί μόνο με την τηλεφωνική γραμμή.  
Δεν απαιτεί μπαταρίες ή οποιαδήποτε άλλη πηγή τροφοδοσίας για την λειτουργία της.  
Η περιγραφή της συσκευής απεικονίζεται στην Εικόνα1.

Εικόνα1



Εικόνα2



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν υπάρχει συνδεδεμένη γραμμή Internet, θα πρέπει να τοποθετηθεί φίλτρο ADSL στο τερματικό "LINE".  
Όταν υπάρχει γραμμή VOIP (Voice Over IP), η συσκευή INTD0904 θα πρέπει να παίρνει σήμα από το μόντεμ και όχι κατευθείαν από την γραμμή.

Αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε ένα εσωτερικό Call Center, πρέπει να γίνει ένας ολοκληρωμένος λειτουργικός έλεγχος.

Για οποιοδήποτε πρόβλημα καλέστε το SERVICE : σταθ. 2102323345 / εσωτ. 221.



Προγραμματισμός Συσκευής:

**Σημαντικό– Πριν ξεκινήσετε την διαδικασία προγραμματισμού:**

Για να μπειτε σε λειτουργία προγραμματισμού της συσκευής, ένα πληκτρολόγιο πρέπει να συνδεθεί στη φύσα Προγραμματισμού όπως απεικονίζεται στην Εικόνα1.

Επίσης πρέπει η συσκευή να είναι συνδεδεμένη με τον τηλεφωνικό πάροχο, διαφορετικά συνδέστε μια μπαταρία 9-12VDC στο τερματικό "LINE" της συσκευής.

**Διαδικασία Προγραμματισμού:**

Πατήστε το κουμπί PR (PROGRAM) στο πληκτρολόγιο για 1 δευτερόλεπτο, το κίτρινο LED ανάβει και η συσκευή μπαίνει σε λειτουργία προγραμματισμού.

**Προγραμματισμός & Αποθήκευση τηλεφωνικών αριθμών στην μνήμη της συσκευής**

**Βήμα 1:** Πατήστε το "S" κουμπί και ακολούθως τον επιθυμητό χώρο αποθήκευσης στην μνήμη της συσκευής , πατώντας από το 1 έως 4. Έπειτα θα ακούσετε ένα beep μετά από 0,5 δευτερόλεπτα. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή είναι έτοιμη για να της καταχωρήσετε τον επιθυμητό τηλεφωνικό αριθμό.

**Βήμα2:** Πληκτρολογήστε τον επιθυμητό τηλεφωνικό αριθμό.

**Βήμα3:** Ολοκληρώνουμε την διαδικασία, αποθηκεύοντας τον αριθμό και πατώντας το κουμπί "S".

Πρέπει να ακολουθήσετε την ίδια διαδικασία για να αποθηκεύσετε οποιοδήποτε αριθμό στην μνήμη της συσκευής. Είναι δυνατό να προγραμματίσετε κάθε μνήμη της συσκευής από το 1 έως το 4 διαδοχικά (όπως στο βήμα 1,2) και μετά ακολουθείτε το βήμα 3 για να αποθηκεύσετε τους αριθμούς όλους με μία φορά.

Οι τηλεφωνικοί αριθμοί που έχουν καταχωρηθεί θα αποθηκευτούν στην εσωτερική μνήμη της συσκευής, σε συγκεκριμένη περιοχή (S1, S2, S3, S4), σύμφωνα με την ακόλουθη σειρά:

Memory 1 (S1)	<b>S1 2102323345 S</b>
Memory 2 (S2)	<b>S2 2102323345 S</b>
Memory 3(S3)	<b>S3 199 S</b>
Memory 4 (S4)	<b>S4 6900000000 S</b>

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Στην περίπτωση λάθους κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποθήκευσης των τηλεφωνικών αριθμών , πατήστε το PR κουμπί για να κλείσετε την συσκευή και επείτα επαναλάβετε την διαδικασία από την αρχή.



Προγραμματισμός Συσκευής (Συνέχεια):

### Είσοδος στο μενού προγραμματισμού της συσκευής:

Πατήστε το κουμπί PR (PROGRAM) στο πληκτρολόγιο για 1 δευτερόλεπτο, το κίτρινο LED ανάβει και η συσκευή μπαίνει σε λειτουργία προγραμματισμού.

### Προγραμματισμός παραμέτρων:

Ο προγραμματισμός των παραμέτρων απαιτεί μια συγκεκριμένη ακολουθία αριθμών και συμβόλων από το πληκτρολόγιο.

Όλοι οι παράμετροι προγραμματισμού ξεκινούν πατώντας “#”.

Στη συνέχεια ακολουθεί 3-ψηφιος αριθμός παραμέτρου και ένας διπλός σύντομος ήχο μετά από 0,5 δευτ. που επιβεβαιώνει ότι η εντολή έχει αναγνωρισθεί από την συσκευή.

Τέλος, ενημερώνουμε την τιμή της παραμέτρου με αριθμό ή με σύμβολο αντίστοιχα με τον παρακάτω πίνακα και αναμένουμε να ακουστούν ξανά δυο σύντομοι ήχοι επιβεβαίωσης.

Το σύνολο των παραμέτρων της συσκευής βρίσκεται στο παρακάτω πίνακα.

Πίνακας 2.

Μορφή Παραμέτρου	Περιγραφή Παραμέτρου	Εργοστασιακές Ρυθμίσεις
#080	Ρύθμιση έντασης μικροφώνου. Key “1” ενισχύει την ένταση, key “2” μειώνει την ένταση. Μετά την επιθυμητή ρύθμιση, πατήστε * για να αποθηκεύσετε. Πχ. #080 1 1 1 1 * or #080 2 2 1 2*	50%
#086	Διαλέξτε το ID της συσκευής RED PHONE. x = * Αυτόματα στέλνει ID της συσκευής όταν βρίσκεται σε κατάσταση ομιλίας (speak). Η συσκευή θα στείλει έναν 4ψήφιο DTMF τόνο. x = # Η επιλογή είναι απενεργοποιημένη.	Απενεργοποιημένο #
#088nnnn	Αλλαγή του ID της συσκευής INTD0904. nnnn = 4 αριθμοί οι οποίοι θα αντιπροσωπεύουν το νέο ID της συσκευής.	0000
#089	Αλλαγή του κωδικού στις ρυθμίσεις της συσκευής INTD0904. nnnn = 4 αριθμοί που αντιπροσωπεύουν τον νέο κωδικό της συσκευής. Όταν ο κωδικός είναι “0000” δεν είναι απαραίτητη η πληκτρολόγηση του για την είσοδο στο μενού των παραμέτρων. Αν ο κωδικός αλλάξει, είναι απαραίτητη η πληκτρολόγηση του κωδικού για την είσοδο στο μενού των παραμέτρων. Αν ο καταχωρημένος κωδικός είναι λάθος η συσκευή αποσυνδέεται αυτόματα.	0000

Προγραμματισμός Συσκευής (Συνέχεια):

Μορφή Παραμέτρου	Περιγραφή Παραμέτρου	Εργοστασιακές Ρυθμίσεις
#091	Αριθμός δευτερολέπτων μεταξύ του 1ου και του 2ου ψηφίου κατά την πληκτρολόγηση. n = Οποιοσδήποτε αριθμός μεταξύ 1-9 . Ο αριθμός υποδηλώνει τα δευτερόλεπτα που θα μεσολαβήσουν μεταξύ 1ου και 2ου αριθμού κατά την επιλογή της εξερχόμενης κλήσης	<1>
#095	n= Ο αριθμός των δευτερολέπτων που χρειάζονται από την στιγμή που θα πατηθεί το κουμπί έκτακτης ανάγκης μέχρι ως ότου να πραγματοποιηθεί η κλήση .	<3>
#08i	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων. Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων και αφαίρεση όλων των αποθηκευμένων τηλεφωνικών αριθμών της συσκευής.	

**NOTE:** Σε περίπτωση μη έγκυρης εισαγωγής παραμέτρων, η συσκευή αποσυνδέεται αυτόματα και απενεργοποιείται. Ο χρήστης πρέπει να επανεκκινήσει την διαδικασία προγραμματισμού .



Κάντε μια κλήση Έκτακτης Ανάγκης:

## Κάντε μια κλήση από έναν αποθηκευμένο αριθμό της συσκευής

**Βήμα 1:** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί “BUTTON” για περισσότερο από 3 δευτ., για να πραγματοποιηθεί μια τηλεφωνική κλήση.

**Βήμα 2:** Η συσκευή θα καλέσει αμέσως έναν από τους 4 αποθηκευμένους αριθμούς. Η επιλογή της θέση μνήμης από την οποία θα τραβήξει τον καλούμενο αριθμό γίνεται σύμφωνα με το τρόπο τερματισμού της τελευταίας κλήσης, “Σύντομο πάτημα” ή “Παρατεταμένο πάτημα”. (Βλ. “Τερματισμός μια κλήσης” παρακάτω)

## Τερματισμός μίας κλήσης

### **BUTTON - “Σύντομο πάτημα”**

*Κρατώντας πατημένο το κουμπί “BUTTON” για 0,5 δευτ. έως 3 δευτ. και ενώ η συσκευή βρίσκεται σε διαδικασία κλήσης, η συσκευή θα κλείσει αυτόματα .*

*Στην επόμενη κλήση έκτακτης ανάγκης η συσκευή θα συνεχίσει την διαδικασία από τον επόμενο αποθηκευμένο αριθμό.*

### **BUTTON - “Παρατεταμένο πάτημα”**

*Κρατώντας πατημένο το κουμπί “BUTTON” για περισσότερο από 3 δευτ και ενώ η συσκευή βρίσκεται σε διαδικασία κλήσης, η συσκευή θα κλείσει αυτόματα .*

*Στην επόμενη κλήση έκτακτης ανάγκης η συσκευή θα επανεκκινήσει τη διαδικασία κλήσεων από τον πρώτο αποθηκευμένο αριθμό.*



Δοκιμαστικός έλεγχος πριν την εκκίνηση της σταθερής λειτουργίας:

Ο εγκαταστάτης πρέπει να πραγματοποιήσει μια πλήρη δοκιμή της συσκευής μετά την εγκατάσταση.

Η δοκιμή της συσκευής, θα πρέπει να καλύπτει την λειτουργία του συστήματος συναγερμού.

Ο διαχείριση και η δοκιμή ολόκληρου του συστήματος πρέπει να ολοκληρωθεί σύμφωνα με τα σχετικά Ευρωπαϊκά πρότυπα EN81.

### • Συμμόρφωση EU :

Η οδηγία 2014/30/EU, περιγράφει ότι < Κατά την κρίση του κατασκευαστή, η συμμόρφωση της συσκευής με τις απαραίτητες απαιτήσεις που προσδιορίζονται στο άρθρο 3(1)(a) και (b) μπορούν να αποδειχθούν μέσω των διαδικασιών που ορίζονται στις οδηγίες 2014/35/EU και 2014/30/EU >.

Οι συσκευές τηλεπικοινωνίας οι οποίες δεν κάνουν χρήση φάσματος ράδιο - τηλεπικοινωνίας και μπορούν να λάβουν μέρος πληροφορίας, πρέπει να υποβληθούν στις διαδικασίες που περιγράφονται σε οποιοδήποτε από τα παραρτήματα II, IV or V κατά την κρίση του κατασκευαστή.

Σχετικά με τα πρότυπα αρμονικών :

Έλεγχοι	Πρότυπα	Φορέας
Emissions	EN 55022/EN12015	NTUA 27/9/2022
Immunity	EN 55024/EN12016	NTUA 27/9/2022
ESD	EN 61000-4-2	NTUA 27/9/2022
RF radiated field up to 1GHz	EN 61000-4-3	NTUA 27/9/2022
RF radiated field 1-6GHz	EN 61000-4-3	NTUA 27/9/2022
Burst (DC Power & Signal&Telecom)	EN 61000-4-4	NTUA 27/9/2022
Surge (DC Power & Signal&Telecom)	EN 61000-4-5	NTUA 27/9/2022
RF Conducted Field (DC Power & Signal&Telecom)	EN 61000-4-6	NTUA 27/9/2022
Power Frequency Magnetic Fields	EN 61000-4-8	NTUA 27/9/2022

Για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (οδηγία 2014/35/EU και 2014/30/EU )

**National Technical University of Athens NTUA 27/9/2022**

**Για το EN81-28:2022 4,5,6 & 7 EBETAM LF/A-C-0299 / 2022.**

**Για το EN81-20 παρ. 5.12.3 & 5.2.1.6 EBETAM LF/A-C-0299 / 2022.**



	<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b> ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
Manufacturer's Name Όνομα κατασκευαστή	E. PELEKIS & Co Ε. ΠΕΛΕΚΗΣ και ΣΙΑ ΟΕ
Manufacturer's Address Διεύθυνση Κατασκευαστή	Hr. Karvouni 27- ΑΗΑΡΝΑΙ Χρ. Καρβούνη 27 – ΑΧΑΡΝΑΙ
<i>Declares that the product: Emergency Lift Telephone</i> <i>Δηλώνει, ότι το προϊόν: Τηλέφωνο ανάγκης για Ανελκυστήρα</i> Product Name: <b>“REDPHONE FOR 3Point Communication - Technician ”</b> Όνομασία: <b>“REDPHONE FOR 3Point Communication - Technician ”</b>  <b>Product types / Κωδικοί Προϊόντος:</b> INTD0901, INTD0901V, INTD0900, INTD0900V, INTD0904S.	
<i>Conforms with the essential requirements of the EMC directive 2014/35/EU και 2014/30/EU and the Radio &amp; Telecommunications Terminal Equipment and satisfies all the applicable standards to the product within this directives as follows:</i>	
<b>Emissions</b>	<b>EN 55022/EN12015</b>
<b>Immunity</b>	<b>EN 55024/EN12016</b>
<b>ESD</b>	<b>EN 61000-4-2</b>
<b>RF radiated field up to 1GHz</b>	<b>EN 61000-4-3</b>
<b>RF radiated field 1-6GHz</b>	<b>EN 61000-4-3</b>
<b>Burst (DC Power &amp; Signal&amp;Telecom)</b>	<b>EN 61000-4-4</b>
<b>Surge (DC Power &amp; Signal&amp;Telecom)</b>	<b>EN 61000-4-5</b>
<b>RF Conducted Field (DC Power &amp; Sig-</b>	<b>EN 61000-4-6</b>
<b>Power Frequency Magnetic Fields</b>	<b>EN 61000-4-8</b>
Date and location/Τόπος, Ημερομηνία ATHENS 7/11/2022  Signature /Υπογραφή	





## Τεχνική Υποστήριξη

Για τεχνική υποστήριξη του συγκεκριμένου προϊόντος, απευθυνθείτε στον τοπικό διανομέα ή επικοινωνήστε με την Pelekis Electronics .

### **Pelekis Electronics Contact Info :**

Tel. :+30 210 23 23 345

Fax :+30 210 23 86 382

E-mail : [info@pelekis.eu](mailto:info@pelekis.eu)

Website : [www.pelekis.eu](http://www.pelekis.eu)